



ミャンマー人実習生お手製のラペトゥウ(お茶の葉サラダ)国民的な食べ物だそうで、酸味と塩味の効いた夏にぴったりの味でした。

# あじけん通信

2023 AUGUST  
VOL.188

企画・編集 澁谷 健司  
栗又 由利子

8月に入りましたが、先月から続く酷暑で実習生の皆さんも少し夏バテ気味かと思いきや、皆さん暑さに負けず元気に日本語学習に励んでいます。特に現在入寮中の実習生の大半を占めている東南アジアからの実習生は、暑さには慣れているのか、若さ故なのか?「せんせい、あついですねー」と口にしながらも、みんな笑顔です。だるそうにしていたり、体調不良を訴えたりすることはめったにありません。

## あじけんスコープ

Vol.122

実習生の見る景色

< 夏 >

今月は夏に来日する実習生達が目にする景色として、小山花火大会の様子をレポートします。会場は実習生寮から徒歩15分程度の思川河川敷ということもあり、毎年、当校からも大勢の実習生が会場に足を運んでいます。当日は夜空を彩る豪快な花火に加え、通りを行きかう浴衣姿の日本人や、道路わきに並ぶ屋台などを目にして、日本文化を肌で感じることができます。翌日月曜日、教室は朝から花火大会の話題でもちきりでした。



浴衣姿の日本人見物客



道路脇に並ぶ屋台



向かって左からミエルさんとカレンさん

## 今月の実習生

今月の実習生は、小山花火大会に参加し、日本文化を堪能したフィリピン人実習生

MABUTI MARIEL ANN PRECONES (ミエル)

さんと、BAUTISTA KAREN LAMOSTE (カレン) さんを紹介します。

2人は花火を楽しんだばかりでなく、屋台でたこ焼きを買って食べたり、沢山の写真を撮ったりして、日本の夏の夜を満喫したようです。ちなみに、あじけんスコープで掲載した写真も含め、全て彼女達が撮った画像を使わせてもらっています



私は日本の「はなび」をはじめ  
みました。ほんとうにきれいで  
きもちがよかったです。  
ミエル

はなびを見たときは、人があつ  
いです。たこ焼きがおいしい  
たこ焼きをたべて、おもしろ  
い日、みなさんはとてもおもしろ  
いです。ーカレン

# あじけん流日本語授業

## ～【特別編】送り出し機関への講師派遣～

今月のあじけん流日本語授業は、特別編として、フィリピン送り出し機関への講師派遣についてお伝えいたします。監理団体様からのご依頼を受け、事前に指導内容の打合せを重ね、オリジナルのカリキュラムを作成しました。そのカリキュラムをもとに、当校日本語講師2名が1ヶ月間、現地にて入国前基礎日本語教育を行ってまいりました。

内容としては、当校でも行っているラジオ体操の導入（写真①）や会話練習（写真②）、動詞を使った指示に従う練習、自己紹介の仕方などを「日本語で」行いました。現地では生の日本語を聞く機会はあまりなく、監理団体様も「日本語に慣れること」に非常に興味を持たれていたため、今回の研修を日本語講師が日本語で行う運びとなりました。日本語講師と現地の日本語教育スタッフがタッグを組み、実習生へ入国前に日本語の基礎教育ができることは、実習生のモチベーションアップにもつながり、来日後の日本語教育にもいい影響を与えられると考えております。また、当校の講師にとっても学びが多く、教える技術もさることながら、実習生の来日の目標や期待を肌で感じることができ、日本で私たちがすべきことがまた明確になりました。今後も監理団体様との連携を大切に、実習生の「きぼう」がかなえられるよう、しっかりと日本語指導に取り組んでまいります。



写真①：毎朝ラジオ体操を行いました。体操を覚えるだけでなく、上、下、右、左などの言葉も学習しました。



写真②：お互いに質問をして会話の練習をしました。始めるとき、終わりにはきちんと挨拶をするよう指導しています。



最終日はどのクラスもいい笑顔。実習生も講師も達成感を感じたようです。

※ 当校ホームページ <http://www.ajiken.jp/> から「あじけん通信」バックナンバーもご覧になれます。